



STREUEN

SCHMALE KÖRPERSTREUER
BREITE KÖRPERSTREUER
SANDSTREUER

ROLLAND

FÜHRENDER HERSTELLER VON TRAKTORGEZOGENEN MASCHINEN IN FRANKREICH

30.000 m²

ROLLAND-WERK
IN FRANKREICH

PROCESS



- 1** SCHWEISSEN AUF VORRICHTUNGEN
- 2** ROBOTERSCHWEISSEN
- 3** SANDSTRAHLEN
- 4** GALVANISIEREN
- 5** ROBOTERBESCHICHTUNG MIT PULVER
- 6** DOPPELTES AUSHÄRTEN IM OFEN
- 7** MONTAGE UND ENDKONTROLLE

JÄHRLICH WERDEN ÜBER

1.600

FAHRZEUGE IN DEN
ROLLAND-WERKEN
HERGESTELLT

ANHÄNGER



STREUER



**VIEHWIRT-
SCHAFT**



**ÖFFENT-
LICHE
ARBEITEN**



**EINE KOMPLETTE
MASCHINEN-
PALETTE**

Seite

5 ROLLFORCE COMPACT

8 ROLLFORCE

12 ROLLMAX

15 SANDSTREUER

16 ESP UND TCEI DREHPLATTFORM

18 STEUERBOX UND WÄGESYSTEM

19 ABMESSUNGEN



1946

Gründung des Unternehmens Rolland.

1958

Bau des ersten Rolland Streuers.

1968

Rolland revolutioniert den Markt durch die Erfindung des Drehplattform-Prinzips.

2013

Einführung der Rollforce-Reihe.

2022

SIMA AWARDS:
Rollcontrol
Accessible
Wägesystem.



2023

Innov'Space
und Sommet d'or:
Rollcontrol MAVIC
Access-cible Wägesystem



Heute gilt Rolland als wichtiger Akteur in der Welt der Düngemittelverteilung mit Expertise im Bereich organischer Dünger.



2.650

STREUER IN 10 JAHREN
VERKAUFT

4

MODELLE

ROLLFORCE COMPACT

DIE PRODUKTPALETTE PASST SICH
DER VIELFÄLTIGEN TOPOGRAFIE
IHRER FELDER AN.

19%

MARKTANTEIL
DER STREUER
IN FRANKREICH
IM JAHR 2023

6 m³

12 m³

VOLUMEN

WERTSTEIGERUNG IHRER ORGANISCHEN DÜNGEMITTEL

Profitieren Sie von größerer Stabilität sowie einfacherem Laden und besserer Traktion dank des niedrigeren Schwerpunkts. Ideal for uneven terrain and difficult areas to access. Ideal für unebenes Gelände und schwer zugängliche Bereiche.

Große Sichtbarkeit durch das vordere Kopfteil.



Rollforce Compact 4510



Rollforce Compact 5012



Rollforce Compact 5012



Rollforce Compact 4510

Wählen Sie Einfachheit:

Der erweiterte Körper des Rollforce-Compact ist so konzipiert, dass das Produkt ohne Einschränkungen entleert werden kann.

**ENERGIE-
SPAREND
KOMFORTABLES
LADEN**

**First oder
Master
STEUERBOXEN
Seite 18**

Schützen Sie Ihre Ausrüstung:

Der Antrieb ist mit 3 unabhängigen verstärkten Getrieben ausgestattet.



Rollforce Compact 4510

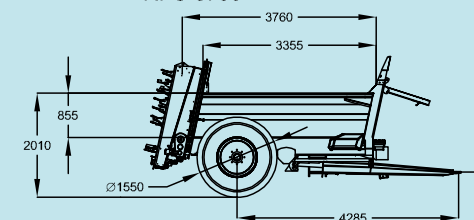


Rollforce Compact 4508

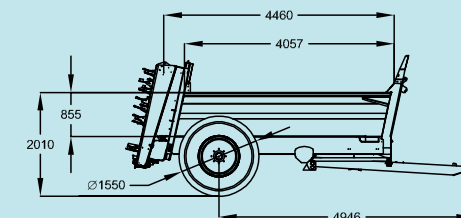
**Stellen Sie die
Tonnenzahl
pro Hektar
einfach mit der
Guillotinenteur ein.**

**Erleichtern Sie
das Entleeren**
dank der großen
Breite des ESP-
Rahmens.

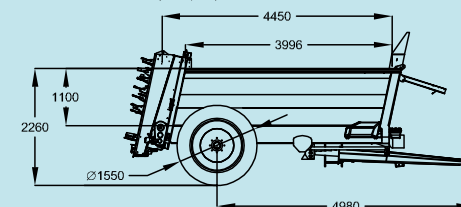
RFC 3706



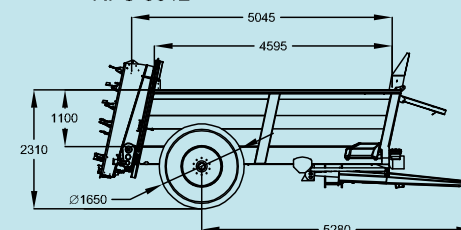
RFC 4508



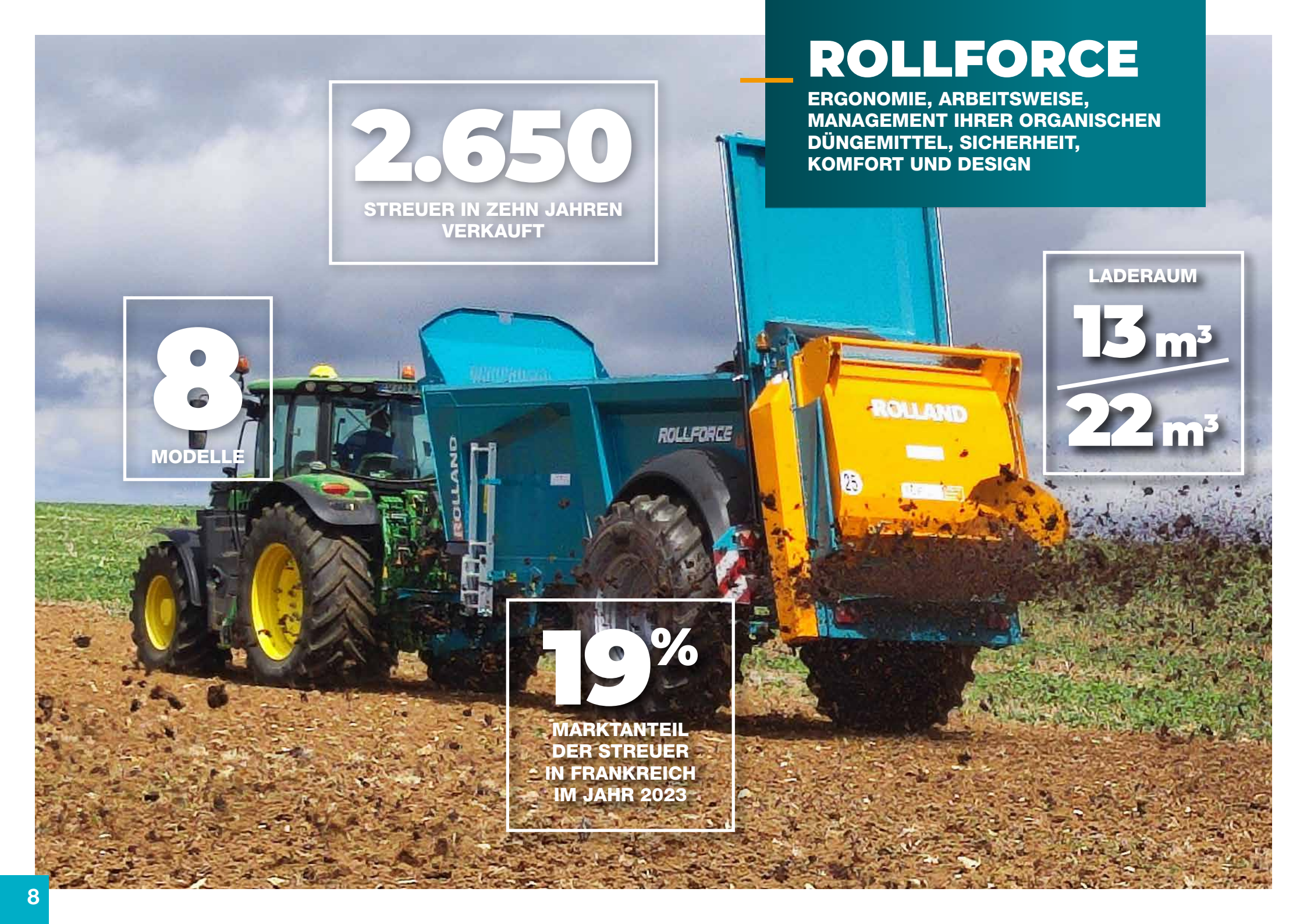
RFC 4510



RFC 5012



**ROLLFORCE-COMPACT 4510 UND 5012
AUCH MIT EUROPÄISCHER ZULASSUNG VER-
FÜGBAR: PROFITIEREN SIE VON HÖHERER
GESCHWINDIGKEIT UND ERHÖHTER SICHER-
HEIT: 30 KM/H, DOPPELTE BREMSLEITUNG,
LSV-BREMSSYSTEM UND AUTOMATISCHE
BREMSUNG BEI EINER BREMSUNG.**



2.650

STREUER IN ZEHN JAHREN
VERKAUFT

8

MODELLE

ROLLFORCE

ERGONOMIE, ARBEITSWEISE,
MANAGEMENT IHRER ORGANISCHEN
DÜNGEMITTEL, SICHERHEIT,
KOMFORT UND DESIGN

LADERAUM

13 m³

22 m³

19%

MARKTANTEIL
DER STREUER
IN FRANKREICH
IM JAHR 2023

UNÜBERTROFFENE STREUQUALITÄT



Große Sicht
durch das vordere
Kopfteil.

**Die vordere
Abdeckung
schützt**
elektronische
und hydraulische
Komponenten.

**Einfache
Wartung:**
Die Schläuche
sind durch
eine Abdeckung
geschützt und
leicht zugänglich.



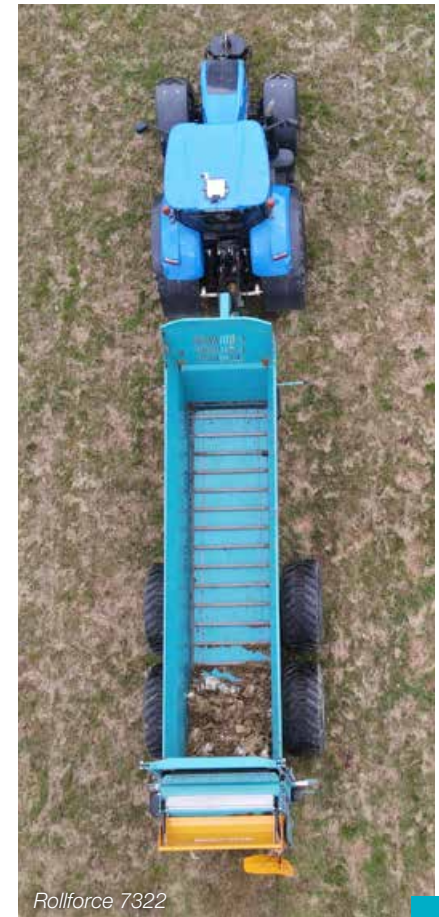
„A“-RAHMENDEICHSEL BIETET GRÖßERE STABILITÄT

Vertikale Feder- oder Hydraulikfederungen sorgen für maximalen Komfort auf der Straße und im Feld.



**Fahren
Sie sicher:**
Doppelte
Seitenlichter
verbessern
die Sicherheit
auf der Straße.

**Volle Breite
und eng
gekoppelte
Statistiken
helfen, den
Streuer zu 100%
zu entleeren.**



Rollforce 7322

WÄHLEN SIE IHRES:

2 VERSCHIEDENE KÖRPERHÖHEN ENTSPRECHEND IHREN ANFORDERUNGEN

Für mehr Schutz wählen Sie hydraulische Lichtabdeckungen.



Robustheit: Zwillingsbettantrieb



Stellen Sie die Spannung des Bettenbodens einfach mit halbautomatischen, federbelasteten oder hydraulischen Spannern ein*.



Erleichtern Sie die Bodenwartung mit an die Kette geschweißten geschmiedeten Laschen.



Gülletür-anzeige auf der Vorderseite*.

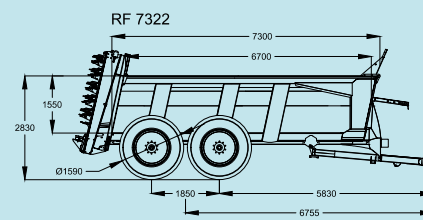
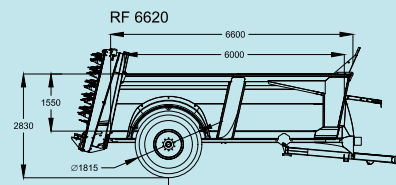
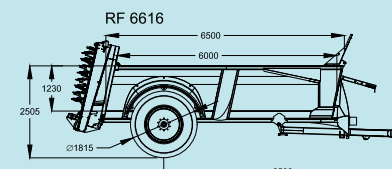
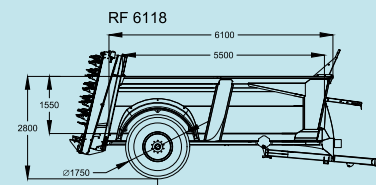
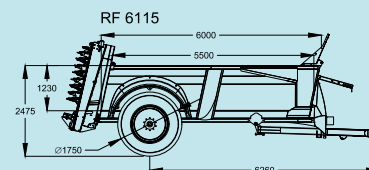
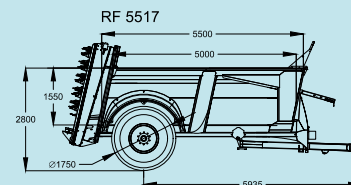
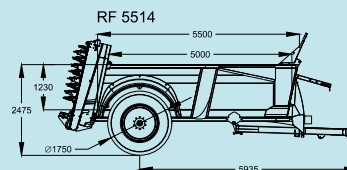
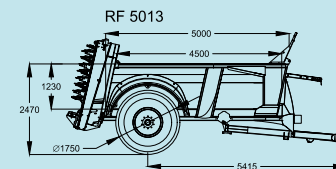


Für maximalen Komfort auf der Straße und im Feld wählen Sie eine hydraulische Deichselfederung*. Verschraubter Ring als Standard.

Stellen Sie die Tonnanzahl pro Hektar einfach mit der Guillotentür* ein.



Machen Sie das Ankoppeln sicherer und einfacher, indem Sie den hydraulischen LIFT-Wagenheber wählen.



Rollforce Reihe mit europäischer Zulassung verfügbar: PROFITIEREN SIE VON HÖHERER GESCHWINDIGKEIT UND VERBESSERTER SICHERHEIT 30 km/h, Doppelbremsleitung, LSV-Bremsassistentz und automatische Bremsung bei Abkoppeln vom Traktor.



* Option.

STEUERBOXEN
First Master,
Volumetric,
Access-cible
oder Dynamic
Seite 18



ROLLFORCE OKO-STREUER

**SCHÜTZEN SIE
IHRE UMGEBUNG**

Die Verwendung eines Rollforce, der mit dem Eco-Spreading-Logo getestet und gekennzeichnet ist, **garantiert Qualität und gleichmäßige Verteilung.**

Eco-Spreading ist die Marke einer unabhängigen Organisation, die die hohe agroumwelttechnische Leistung von Streuern kontrolliert.



Rollforce 6118

LEISTUNGSNACHWEIS: Sehr hohe Streugenaugigkeit und vollständige Kontrolle der Dosierungen, Bodenschonung und Kontrolle der Genauigkeit des Streuers, gemessen auf einem Testgelände.



**VOM INRAE-
TESTSTAND
GEPRÜFT**



Rollforce 6620

**TCEi
DREH-
PLATTFORM**



**Kontinuierliches
DYNAMISCHES
WÄGEN
(siehe S. 15)**



**NIEDER-
DRUCK-
REIFEN**



		Öko-Streu- Standard	Aktueller Standard (EN 13080)
DOSIERKONTROLLE INNERHALB DER TOLERANZZONE	Bei konstanter Geschwindigkeit	+/- 15%	Keine Anforderung
	Bei variabler Geschwindigkeit	+/- 15%	Keine Anforderung
GLEICHMÄSSIGES STREUMUSTER	Variationskoeffizient	≤ 20%	≤ 30%
BREITES STREUMUSTER	Bei konstanter Geschwindigkeit	≥ 70%	≥ 35%
	Bei variabler Geschwindigkeit	≥ 50%	Keine Anforderung

ROLLMAX

EIN FAHRZEUG UND
SPITZENTECHNOLOGIE FÜR PRÄZISES,
GROSSVOLUMIGES STREUEN.

2.650

STREUER IN ZEHN
JAHREN VERKAUFT

4

MODELLE

19%

MARKTANTEIL
AN STREUERN
IN FRANKREICH
IM JAHR 2023

LADERAUM

25 m³

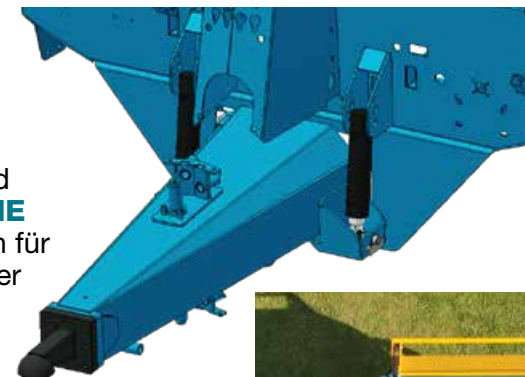
35 m³

WO VOLUMEN PRIORITÄT HAT

ERREICHEN SIE MAXIMALES
VOLUMEN UND HOHEN
DURCHSATZ MIT UNSEREM
ROLLMAX BREITKÖRPERSTREUER.

**Mehrere
Möglichkeiten
stehen Ihnen
zur Verfügung:**
Intensiver Einsatz
oder Streuen
mit niedriger
Dosierung.

**Erreichen Sie große
Stabilität** mit dem „A“-
Rahmen. Der breite
Rahmen der Deichsel am
Fahrgestell stabilisiert ihn
und optimiert Traktion und
Komfort. **HYDRAULISCHE**
Vertikalfederungen sorgen für
maximalen Komfort auf der
Straße und im Feld.



**Füttern Sie die
vertikalen Schläger
regelmäßig und
gleichmäßig** und
erleichtern Sie das
Entleeren des Produkts
dank der Form des
Körpers und der
Zwillingsschienen
mit eng beieinander
liegenden Stangen
sowie des
Zwillingboden-
antriebs.



Rollmax 6325



Rollmax 7130



Rollmax 8735

**Niedrigerer
Schwerpunkt**
für Stabilität.

40

Profitieren Sie von **HÖHERER
GESCHWINDIGKEIT, VERBESSERTER
PRODUKTIVITÄT UND ERHÖHTER
SICHERHEIT** mit der 40 km/h-Option:
Luftbremsen, LSV, automatisches
Bremsen bei Entkopplung.

OPTIONEN

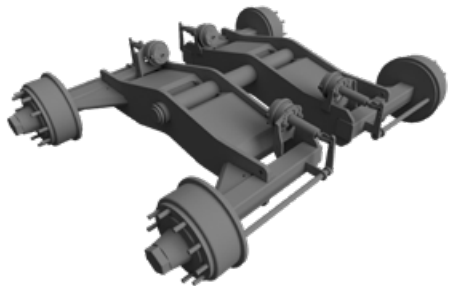


Für extremen Einsatz: TCEI HD Drehplattform: 200-PS-Boxen, abnehmbare HARDOX Verschleißteile und 4-Blatt-Scheiben mit Sicherheitsvorrichtungen.



Kontrollieren Sie das Streuen, Manövrieren, öffentliche Straßen oder sogar den reibungslosen Arbeitsablauf mit der Kamera am Rahmen oder an der Frontplatte.

Für mehr Leichtigkeit und Sicherheit wählen Sie das automatische elektrische Schmiersystem.



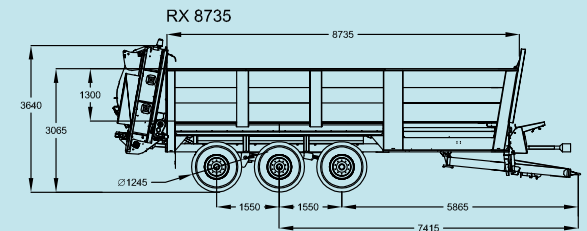
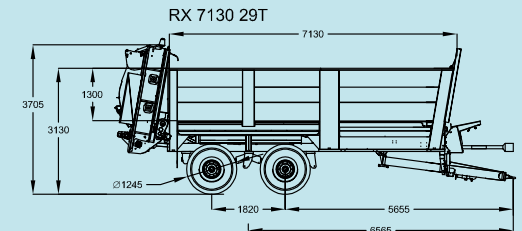
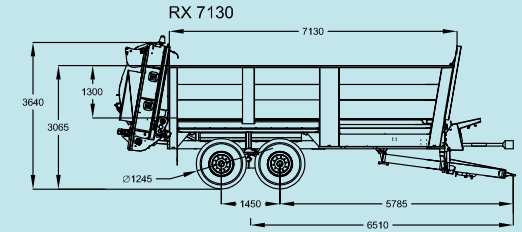
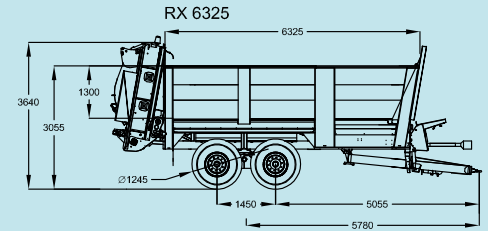
ROLLAND SCHWINGENBALKEN: Zentralachse nach hinten versetzt für besseren Halt am Traktor. Zwei unabhängige Halbseiten für sehr gute Stabilität, die Räder berühren permanent den Boden.



TANDEM OR TRIDEM: Zugelassen für 40 km/h und kann Roll-link-Lenkung oder selbstlenkende Achsen aufnehmen.



ROLLFAST 2 ODER 3 ACHSEN: Unabhängige hydraulische Federung jedes Rades, Stabilität und Straßenkomfort, Bodenschonung und Kraftstoffeinsparung. Der 3-Achs-Rollfast ist für 40 km/h zugelassen und kann Roll-link-Lenkung und/oder selbstlenkende Achsen aufnehmen.



STEUERBOXEN

- **First, Master**
- **oder Dynamic**
- **Seite 15**



SAND STREUER

FÜR MEHRFACH-
ANWENDUNGEN

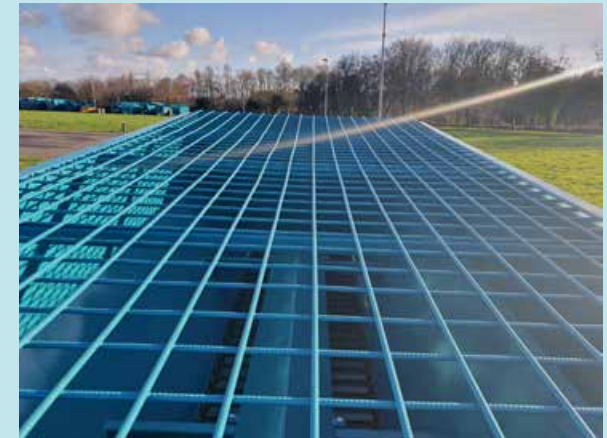
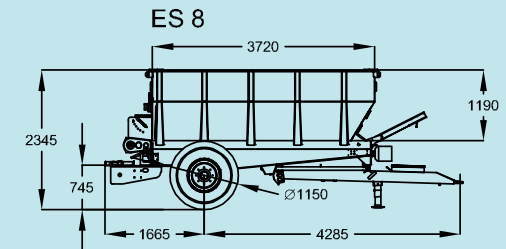
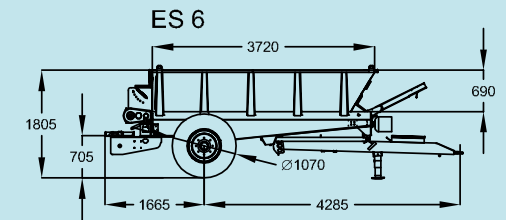
Streuen Sie Sand,
Kalk, fortgeschrittene
Komposte, granuliert
Komposte oder sogar
Trockenschlamm.
Sand Sportplätze,
Rennbahnen oder sogar
Straßen!



Streuen
von 0,5t bis
3t/ Hektar



Vorlauf des hydraulischen
Bettbodens direkt vom Traktor.



Es ist möglich, ein „Filter“-
Gitter zu installieren,
um das mögliche
Vorhandensein
von Steinen
im Streuprodukt
zu verhindern.

ESP STREURAHMEN

Sparen Sie Energie: Dank des großen Durchmessers der Schläger und der Körperbreite wird der Fluss und das Entleeren erleichtert.

Profitieren Sie von optimaler Zerkleinerungsqualität und Präzision

mit unserem ESP-Schlägerrahmen.

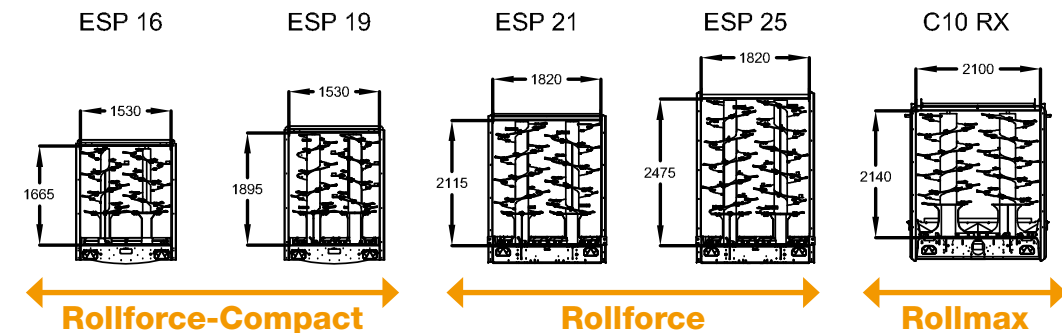
Der Winkel des Rahmens **ermöglicht eine optimale Arbeitsbreite** sowie eine effiziente Verteilung in kleine und große Volumen.



Rollforce 5517 - ESP 21

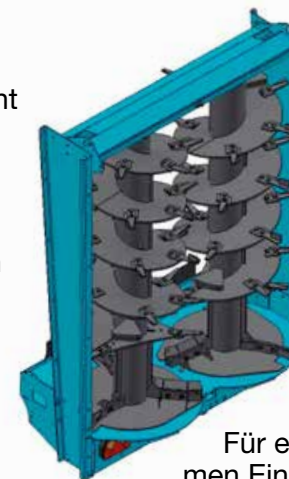


Rollforce Compact 4508 - ESP 19



Sparen Sie Robustheit und Langlebigkeit! Die dicke Spirale ermöglicht es dem Produkt, effizient zu steigen und ein gleichmäßiges Streumuster zu erzeugen.

Sparen Sie Energie und erhöhen Sie Langlebigkeit und Haltbarkeit mit abgewinkelten Spitzen



Für extremen Einsatz:
EDT-Version mit Hardox-Boden
und 200-PS-Box, Standard oder optional je nach Modell.



90-Grad-Spitzen helfen bei einem genauen Schirmstreumuster



VERLÄNGERN SIE DIE HALTBARKEIT IHRES STREUERS dank anpassbarer, austauschbarer Rahmen



Rollforce 6118 - ESP 25



TCEi DREH-PLATTFORM

1968

ROLLAND
REVOLUTIONIERT
DEN MARKT DURCH
DIE ERFINDUNG DES
DREHPLATTFORM-
PRINZIPS



Rollforce 5514

Kompostieren Sie selbst und erstellen Sie Kompost-Windungen, entleeren Sie den Streuer mit 10 T/min.



Rollmax 6325

Unübertroffene Stärke mit maximalem Durchsatz, der die Anzahl der Durchgänge mit breiten Streubreiten von 10 m bis 24 m reduziert. Sparen Sie Treibstoff!



Rollforce 6620

Erreichen Sie Vielseitigkeit: Ausbringung von Kalkprodukten bei 0,8 T/Hektar, Grünabfallkompost bei 5 T/Hektar und schweren Produkten bis zu 35 T/Hektar

Erreichen Sie mehr Zuverlässigkeit mit unserem unabhängigen Getriebeantrieb.



Schützen Sie Ihre Margen mit einem hydraulischen Deflektor an TCEi



ARBEITEN SIE IN VOLLER SICHERHEIT: Ein Warnsummer zeigt dem Benutzer an, dass sich die Schläger bewegen, wenn das Bett angehalten wird.



STEUERBOX UND WÄGESYSTEM

6 LÖSUNGEN, DAVON 4 MIT WÄGESYSTEMEN, STEuern SIE IHRE ROLLAND STREuNG



Modell	First	Master	Volumetric Rollcontrol	Access-Cible Rollcontrol	MAVIC Access-Cible* Rollcontrol	Dynamic Rollcontrol
ROLLFORCE-COMPACT	X	X				
ROLLFORCE	X	X	X	X	X	X
ROLLFORCE-ECO EPANDAGE						X
ROLLMAX	X	X				X
OBLIGATORISCHER SUMMER FÜR ROTOREN IM STAND	X	X	X	X	X	X
KOMPAKTE UND ROBUSTE STEUERBOX, 100% WASSERDICHT	X	X	X	X	X	X
PROPORTIONALE REGELUNG DER BETTBODENGESCHWINDIGKEIT	X	X	X	X	X	X
HASE-TASTE ZUR VERDOPPELUNG DER GESCHWINDIGKEIT AM ENDE DER ENTLADUNG	X	X				
ANZEIGE DER BETTBODENGESCHWINDIGKEIT (Meter/Minute oder %), drucksicherheit und teilweise oder gesamststunden.	X	X	X	X	X	X
STREUFLÄCHENZÄHLER (teilweise oder gesamt).		X	X	X	X	X
DRUCKENTLASTUNGSVENTIL bei überlastung		X	X	X	X	X
DPAe als standard		X	X	X	X	X
AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG DES BETTBODENS, wenn die Schläger sich nicht drehen		X	X	X	X	X
ANZAHL MÖGLICHER HYDRAULISCHER FUNKTIONEN		4	4	4	4	5
VORWÄRTS/RÜCKWÄRTS DES BETTES		X	X	X	X	X
WÄGESYSTEM: ECHTZEIT-GEWICHTSANZEIGE			X	X	X	X
KAMERAVERWALTUNG			X	X	X	X
EINZELMODUS mit gewünschter Zieldosis:			X	X	X	X
ECHTZEIT-GEWICHTSZÄHLER			X	X	X	X
WÄGEREGELUNG von:			Dichte	Dichte	Dichte + Drehmoment	Aktuelles Gewicht
EINZELMODUS mit gewünschter Zieldosis:				Bett- und Gülletür automatische Anpassung	Bett- und Gülletür automatische Anpassung durch Drehmomentsensor	Kontinuierliches dynamisches Wiegen passt die Bettgeschwindigkeit automatisch an, um den erforderlichen Schrank zu verteilen
KONTINUIERLICHES DYNAMISCHES WÄGEN						X
DYNAMISCHE WÄGEREGELUNG						X
ISOBUS-MANAGEMENT						X
ZUGANG ZUR PRÄZISIONSLANDWIRTSCHAFT (Option): Kartierung, variable Raten, automatisches Abschalten am Ende des Feldes						X

*Demnächst verfügbar

TECHNISCHE DATEN

Modell	Silage volumen (m³)	Körper- länge (m)	Körper- breite (m)	Körper- höhe (m)	Ladehöhe mit Original- rädern (m)	Gesamt- länge (m)	Tragfähig- keit	Bettketten (mm)	Demontier- bare Bett- latten mit angeschweißten Blöcken	Abstand zwischen den Bettboden- stäben (cm)	Schläger- rahmen	Achsart
ROLLFORCE COMPACT 3706	6	3,70	1,46/1,68	0,85	2,01	6,13	8	2x14	Rohr 40x60	25	ESP16	1 Achse
ROLLFORCE COMPACT 4508	8	4,50	1,46/1,68	0,85	2,01	6,83	8	2x14	Rohr 40x60	25	ESP16/ ESP19	1 Achse
ROLLFORCE COMPACT 4510	10	4,50	1,46/1,68	1,10	2,28	6,83	8	2x14	Rohr 40x60	25	ESP16/ ESP19	1 Achse
ROLLFORCE COMPACT 5012	12	5,00	1,46/1,68	1,10	2,31	7,43	12	2x16	Rohr 40x60	27	ESP19	1 Achse
ROLLFORCE 5013	13	5,00	1,46/1,84	1,23	2,42	7,67	12	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 5514	14	5,50	1,46/1,84	1,23	2,47	8,17	12	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 5517	17	5,50	1,46/1,81	1,55	2,80	8,17	12	2x16	Rohr 60x40	7	ESP21/ ESP25*/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 6115	15	6,10	1,46/1,84	1,23	2,48	8,67	16	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 6118	18	6,10	1,46/1,81	1,55	2,80	8,67	16	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/ ESP25/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 6616	16	6,60	1,46/1,84	1,23	2,51	9,17	16	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 6620	20	6,60	1,46/1,81	1,55	2,83	9,17	16	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/ ESP25/TCE	1 Achse
ROLLFORCE 7322	22	7,30	1,46/1,81	1,55	2,98	9,87	25,8	2x16	Rohr 60x40	27	ESP21/ ESP25/TCE	2 Achsen
ROLLFORCE 6118 ECO-SPREADING	18	6,10	1,46/1,81	1,55	2,80	8,67	16	2x16	Rohr 60x40	27	TCE	1 Achse
ROLLFORCE 6620 ECO-SPREADING	20	6,60	1,46/1,81	1,55	2,83	9,17	16	2x16	Rohr 60x40	27	TCE	1 Achse
ROLLMAX 6325	25	6,30	2,10	1,30	3,06	9,08	24	4x16	Rohr 60x40	27	C10/TCEi	Schwingerbalken/Tandem/Rollfast
ROLLMAX 7130	30	7,10	2,10	1,30	3,06	9,82	24/29	4x16	Rohr 60x40	27	C10/TCEi	Schwingerbalken/Tandem/Rollfast
ROLLMAX 8735	35	8,70	2,10	1,30	3,06	11,48	32	4x16	Rohr 60x40	27	C10/TCEi	3 Achsen/Rollfast
ES 6	6	3,72	1,80	0,69	1,80	5,95	10	2x14	Flach 40x12	65	Doppelte Scheibe	1 Achse
ES 8	8	3,72	1,80	1,19	2,34	5,95	13	2x14	Flach 40x12	65	Doppelte Scheibe	1 Achse

*Hängt von den gesetzlichen Anforderungen der Länder ab

*Konsultieren Sie uns

1946

GRÜNDUNG
DES UNTERNEHMENS

23%

DER MASCHINEN
EXPORTIERT

ÜBER

350

HÄNDLERSTANDORTE
WELTWEIT

ROLLAND entwirft, fertigt und entwickelt Maschinen, die Ihren Anforderungen entsprechen. An der Spitze dieses innovativen Unternehmens mit etwa 200 Mitarbeitern: Béatrice Emily, die Enkelin des Gründers.

Zwei moderne und industrialisierte Produktionsstätten mit 33.000 m², um Ihnen eine vollständige Palette von Maschinen anzubieten: Landwirtschaft, Viehzucht, Bau, Tiefbau und Umwelttechnik



www.rollandtrailer.com



V01.2025

ROLLAND

491 ZA des Landes - 29800 Tréflévénez France
+33 (0)2 98 85 13 40